



211 NEWSLETTER

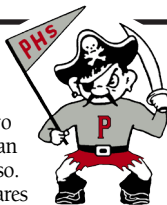
Julio/Agosto 2017

Del Director:

Bienvenidos al Año Escolar 2017 – 2018

A medida que el verano se acaba y comenzamos a pensar en el nuevo año escolar que ya casi está aquí, los padres a menudo se preguntan qué pueden hacer para asegurar que su hijo o hija tenga un año exitoso. Aunque algunos padres creen que su participación en asuntos escolares debería disminuir ahora que su hijo(a) está en la escuela secundaria, nada puede estar más lejos de la verdad. Su participación puede ser aún más importante ahora que nunca antes. La escuela secundaria es un momento de gran cambio para muchos estudiantes y con ese cambio vienen muchas preguntas y muchos desafíos. Su participación les ayudará a enfrentar esos desafíos y a responder a esas preguntas de una manera positiva y productiva. Cuando los padres están involucrados en la educación de sus hijos y están activos en la comunidad escolar, envía un mensaje claro a su hijo(a) que la educación es valorada y debe ser una prioridad. Algunas de las maneras de involucrarse incluyen las siguientes:

- Hable con su hijo(a) acerca de la escuela. Pregúnteles lo que hicieron; qué trabajos deben entregar, muchos de nuestros maestros están utilizando diversos recursos digitales como Schoology o I-TunesU para manejar la información de su salón. Pídale a su estudiante que le muestre cómo ingresar a estos sitios para que lleve el mismo paso junto con ellos. Revise su asistencia y calificaciones en nuestro portal de **Infinite Campus**. Proporcione un lugar tranquilo para estudiar y hacer la tarea. Tenemos varios recursos disponibles para ayudar a los estudiantes con la tarea. El centro de medios tiene un horario después de clases, el centro de éxito estudiantil está abierto todo el día y los maestros de su hijo(a) están siempre listos para ayudar. Los estudiantes que han tenido dificultad en el pasado serán asignados a un salón de estudio guiado para ayudarles a lograr el éxito en todas las clases.
- Fomente la asistencia regular, más de 600 de nuestros estudiantes perdieron menos de dos días de clases este año y recibieron cartas este verano felicitándolos por una asistencia perfecta o casi perfecta.
- Asista a una actividad/evento en P.H.S. con su hijo(a). Anime a su hijo(a) a unirse a un club, actividad o equipo. Los datos recientes indican que los estudiantes que participan en una o más actividades escolares tienen todo un punto más alto de G.P.A (Promedio de Calificación) que aquellos que no participan.
- Asista a la Casa Abierta (Open House), que está programada para el 31 de agosto de 2017. Monitoree regularmente el progreso de su estudiante utilizando el libro de calificaciones en línea. Llame o envíe un correo electrónico a los maestros, consejeros o administradores de su hijo(a) cuando tenga una pregunta o preocupación.



- Asista a la Noche de Universidades, que se realizará en PHS el 11 de octubre de 2017. Esto es especialmente importante para los estudiantes de tercero y cuarto año de secundaria (juniors y seniors), pero como está en nuestro propio edificio es una oportunidad para nuestros estudiantes de primero y segundo año de secundaria (freshman y sophomores) para ver qué opciones existen y qué deben hacer para asegurar la admisión en la escuela de su elección.
- Hable acerca de las posibles opciones de carrera. ¿Está su estudiante explorando múltiples opciones? ¿Están ya enfocados en una única dirección y, de ser así, han explorado los cursos que les ayudarán en esa carrera? ¿Han discutido su carrera con su consejero o con nuestro asesor de carreras? ¿Han explorado la página de internet de **Especialidad Universitaria y Grupos de Carreras**?
- Únase al Club Booster. Los Boosters le proveen muchos servicios a la escuela, además de la recaudación de fondos. La página de internet de los Pirata Boosters puede localizarse en <http://phspirateboosters.com> o usted puede darle "Like" en Facebook en <https://www.facebook.com/PHSBoosters>
- Manténgase informado leyendo los correos de la escuela.
- Visite la página de internet de la escuela en www.phs.d211.org para los anuncios diarios e información. También puede seguirnos @PalatineHS en twitter o darnos "Like" en Facebook en <https://www.facebook.com/Palatine.Pirates>.
- Muchas de nuestras clases, equipos y clubs también tienen una variedad de sitios de medios sociales que usted también puede seguir.

La educación es una asociación que requiere el trabajo y el apoyo de toda la comunidad. Palatine High School tiene el privilegio de contar con estudiantes responsables y activos y padres involucrados y alentadores. También somos afortunados de tener un personal dedicado y profesional que está aquí para ayudar a su hijo o hija a recibir la mejor educación posible. Están listos y dispuestos a ayudar de cualquier manera que puedan. Por favor, no dude en llamarlos si tiene alguna pregunta.

Espero ver a todos nuestros estudiantes de regreso en unas pocas semanas y dar la bienvenida a la clase del 2021. Disfrute el resto de su verano. Espero que pueda aprovechar algún tiempo para convivir con amigos y familiares en estas últimas semanas de verano.

Gary Steiger
DIRECTOR

Información para recoger el Dispositivo de Aprendizaje Uno-a-Uno

Los estudiantes que van a ingresar al primer año de secundaria (freshmen-clase del 2021) que estén completamente inscritos para el año escolar 2017 - 2018 serán elegibles para recoger su dispositivo de aprendizaje uno-a-uno el 8 de agosto. Una actualización de iPads para todos los estudiantes de segundo año de secundaria que van a regresar (sophomores-clase de 2020) será el 9 de agosto. Cada estudiante tiene la oportunidad de obtener el seguro opcional de iPads del Distrito 211 a un costo de \$25.00 por la prima anual. La información detallada para recoger los iPads se publicará en la página de internet de PHS antes del 1 de agosto.

Inscripciones en la Escuela

Se llevarán a cabo en el Auditorio de Palatine High School comenzando el lunes, 24 de julio hasta el viernes, 11 de agosto de 2017, entre las horas de 7:30 a.m. a 3:30 p.m.

Excepto el viernes, 28 de julio de 2017 de 7:30 a.m. a 12:30 p.m.

Tendremos horas extendidas en el Palatine Opportunity Center
1585 N. Rand Road, Palatine, IL 60074

el jueves, 3 de agosto de 4:00 p.m. a 8:30 p.m.

También tendremos horas extendidas hasta las 6:30 p.m.
en el Auditorio de Palatine High School el martes, 8 de agosto.

This Principal's Newsletter is computer-designed and photocopied at school on recycled paper for Palatine High School parents.

Palatine High School 1111 N. Rohlwing Road, Palatine, IL 60074-3777 (847) 755-1600

INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA USTED Y SU ESTUDIANTE

1. Teléfonos Celulares – A los estudiantes se les permite poseer teléfonos celulares y otros dispositivos de comunicación electrónica mientras están en la propiedad escolar. Sin embargo, el uso de tales dispositivos durante las horas escolares se limita a la cafetería y otras áreas designadas, y no son permitidos en las áreas de instrucción, excepto a discreción del maestro del salón. Con la excepción de estas áreas, estos dispositivos deben ser apagados y almacenados fuera de la vista durante el día escolar. Además, dichos dispositivos no deberán ser utilizados ni estar asociados con ninguna actividad ilegal. La violación de esta política tendrá consecuencias disciplinarias.

2. Asistencia – La asistencia diaria a la escuela es requerida por la Ley Estatal. El éxito en la escuela puede estar estrechamente ligado a estar en el salón y participar activamente en las actividades de clase. No hay manera de duplicar la experiencia en el salón después de que un estudiante ha estado ausente, por lo que es importante que todos los estudiantes asistan a la escuela regularmente. Por favor, siga haciendo de la educación una prioridad en su hogar e insista en la asistencia diaria. Si su estudiante está ausente, por favor asegúrese de llamar a la oficina de asistencia el día de la ausencia. Los números telefónicos de la oficina de asistencia son; 755 - 1670, 755 - 1671, o 755 - 1672. También tenemos una extensión bilingüe para la oficina de asistencia, 755-1632.

Curso de Preparación para el Examen de Entrada Universitaria

Un curso para el examen P.S.A.T. se ofrecerá este otoño en Palatine High School. Consistirá de seis sesiones, cubriendo estrategias de toma de pruebas, comprensión de lectura, aplicaciones matemáticas, y estrategias de escritura y lenguaje. ¡No hay ningún costo por esta experiencia valiosa! Habrá más información cuando comiencen las clases.

Fechas para Recordar

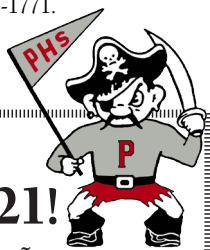
- Julio 31 – Campamento de la Banda de Marcha
 Agosto 4 de PHS, 1:00-9:00 PM
 Agosto 8 Día de Bienvenida a los Freshman
 3:00-5:00 PM
 Agosto 9 Comienzan los Deportes de Otoño
 Agosto 10 Día Instituto de Maestros (no hay clases)
 Agosto 11 Día Instituto de Maestros (no hay clases)
 Agosto 14 Primer Día de Clases
 Agosto 16 Juego de Fútbol Rojo/Blanco, 5:00 PM
 Agosto 18 Juego de Fútbol Americano
 Rojo/Blanco, 6:00 PM
 Agosto 31 Casa Abierta para Padres
 (Parent Open House), 7:00 PM
 Septiembre 4 Día del Trabajo – No hay clases

SE NECESITAN FAMILIAS DE ACOJO

Catorce estudiantes de intercambio en los grados 10 y 11 de Krefeld, Alemania estarán en Palatine del 15 de octubre al 29 de octubre de 2017, para pasar 2 semanas con los estudiantes de PHS y sus familias. Necesitamos 14 familias para acoger a estos estudiantes. Debido a que la mayoría de los estudiantes han estudiado inglés durante seis o siete años, no es necesario que los estudiantes de acoyo estén estudiando alemán. PHS ha tenido este programa de intercambio con Marienschule en Krefeld durante 35 años. A lo largo de los años, se han realizado numerosas amistades duraderas y, a menudo, los estudiantes se vuelven a visitar mutuamente en los años futuros. Las responsabilidades de una familia de acoyo consisten principalmente en proveer comidas, un lugar para dormir, proporcionar transporte y un ambiente cálido y familiar. Las actividades de la semana y las excursiones son organizadas por la escuela. Si está interesado en esta maravillosa experiencia cultural o desea más información, comuníquese con Bob Kuechenberg en rkuechenberg@d211.org.

Deportes de Otoño

Todos los deportes de otoño comenzarán el miércoles, 9 de agosto de 2017, excepto Fútbol Americano y Cheerleading, que comenzarán el lunes 7 de agosto. Todos los atletas que deseen participar deben tener un examen físico archivado con la enfermera escolar. Los exámenes físicos son válidos durante 13 meses. Por favor, consulte la página de internet de Atletismo de Palatine High School para más información y para inscribirse en los deportes de otoño. Para información adicional comuníquese con la oficina de atletismo al 847-755-1771.



¡Atención Clase del 2021!

Unete a tus compañeros

PARATAS para EL DÍA DE BIENVENIDA A LOS FRESHMAN

Martes, 8 de agosto • 3:00 - 5:00 p.m.

MARQUEN SUS CALENDARIOS:

Salidas Tempranas – 31 de agosto de 2017 – Casa Abierta para Padres (Parent Open House) Salida Temprana 12:35 PM; 11 de octubre de 2017 - (Noche de Universidades en PHS) Salida Temprana 12:35 PM; 16 de febrero de 2018 - (Competencia Estatal de Gimnasia de Chicas en PHS) Salida Temprana 12:35 PM; 18 de mayo de 2018 - (Día de Servicio) Salida Temprana 12:35 PM

Días Institutos (No hay Clases) – Jueves, 10 de agosto de 2017; Viernes, 11 de agosto de 2017; Martes, 10 de octubre de 2017; Lunes, 8 de enero de 2018

Horarios de la Campana 2017 – 2018

(L = Periodo de almuerzo)

Horario Regular de la Campana		Sesión de Trabajo por la Mañana-Entrada Tarde		Asambleas de Pep	
Pd. 1	8:15 - 9:03	Sesión	75 min. 8:15 - 9:30	Pd. 1	8:15 - 9:00
Homeroom	9:07 - 9:19	Pd. 1	40 min. 9:35 - 10:15	Pd. 2	9:05 - 9:50
Pd. 2	9:24 - 10:12	Pd. 2	40 min. 10:20 - 11:00	Pd. 3	9:55 - 10:40 L
Pd. 3	10:17 - 11:05 L	Pd. 3	40 min. 11:05 - 11:45 L	Pd. 4	10:45 - 11:30 L
Pd. 4	11:10 - 11:58 L	Pd. 4	40 min. 11:50 - 12:30 L	Pd. 5	11:35 - 12:20 L
Pd. 5	12:03 - 12:51 L	Pd. 5	40 min. 12:35 - 1:15 L	Pd. 6	12:25 - 1:10 L
Pd. 6	12:56 - 1:44 L	Pd. 6	40 min. 1:20 - 2:00 L	Pd. 7	1:15 - 2:00
Pd. 7	1:49 - 2:37	Pd. 7	40 min. 2:05 - 2:45	Pd. 8	2:05 - 2:50
Pd. 8	2:42 - 3:30	Pd. 8	40 min. 2:50 - 3:30	Asamblea	3:00 - 3:30
Salida Temprana		Asambleas de Reconocimiento		SESIONES DE TRABAJO POR LAS MAÑANAS – Entrada Tarde	
Pd. 1	8:15 - 8:45	Pd. 1	8:15 - 9:00	Los martes	
Pd. 2	8:50 - 9:20	Pd. 2	9:05 - 9:50	2017: 22 agosto; 5 septiembre;	
Pd. 3	9:25 - 9:50 L	Asamblea	10:00 - 10:25	19 septiembre; 3 octubre; 17	
Pd. 4	9:55 - 10:25 L	Pd. 3	10:35 - 11:20 L	octubre; 7 noviembre	
Pd. 5	10:30 - 10:55 L	Pd. 4	11:25 - 12:10 L	2018: 23 enero; 6 febrero; 20	
Pd. 6	11:00 - 11:30 L	Pd. 5	12:15 - 1:00 L	febrero; 6 marzo; 20 marzo;	
Pd. 7	11:35 - 12:00	Pd. 6	1:05 - 1:50 L	17 abril	
Pd. 8	12:05 - 12:35	Pd. 7	1:55 - 2:40		
		Pd. 8	2:45 - 3:30		

Bien Hecho Clase del 2017!

190 students earned over 3,600,00 in scholarship money. The total amount of scholarship money includes one-year academic awards, full tuition awards, private scholarship awards as well as athletic scholarships.

Servicio de Comidas

Más de 8,000 estudiantes participan en los programas de almuerzo y desayuno en el Distrito 211 cada día escolar. El almuerzo escolar es una oferta increíble con precios de almuerzo que cuestan desde \$2.35 a \$2.90. Un almuerzo completo incluye leche baja en grasa, dos tazas de frutas y verduras, cereales integrales y proteína magra. Las opciones a la carta están disponibles todos los días. Todos los artículos servidos en la cafetería cumplen con varios requisitos nutricionales que monitorean el contenido de calorías, grasas, sodio y azúcar. El desayuno se sirve a diario por \$1.45. El desayuno es una comida saludable que proporciona un platillo principal, leche, fruta y jugo. Los menús están disponibles en línea a través de la página de internet del Departamento de Servicio de Alimentos. <https://adc.d211.org/operations/food-service/menus/>

La opción de prepago para el servicio de comidas es una manera conveniente de asegurar que los estudiantes tengan un almuerzo nutritivo cada día escolar. Los padres pueden enviar un prepago en línea con una tarjeta de crédito a través de su cuenta de Infinite Campus o enviando un cheque o prepago en efectivo a la cafetería de la escuela. Los saldos de cuenta para los estudiantes de tercero y cuarto año de secundaria se transfieren para el otoño. Los saldos se pueden obtener en la cafetería o mirando el sistema de prepago en línea a través de Infinite Campus.

Un padre o tutor puede presentar una solicitud de comida para comidas gratis o reducidas, poniéndose en contacto con el departamento de servicio de alimentos de su escuela o visitando www.d211.heartlandapps.com para llenar una solicitud de comida escolar. La solicitud en línea para el año escolar 2017-2018 estará disponible a finales de julio. Una nueva solicitud debe ser completada cada año escolar para calificar para los beneficios de comida.

Los Pirata Boosters de PHS

Con el año escolar 2017-2018 a sólo unas semanas de distancia, sus Pirata Boosters de PHS han estado ocupados poniendo los planes en marcha para otro año exitoso.

Los Boosters de PHS son una organización Sin Fines de Lucro dedicada a la comunidad de PHS. La misión de los Boosters de PHS es apoyar a los estudiantes, al personal y a la administración de Palatine High School en un esfuerzo por enriquecer la experiencia de cada estudiante en la escuela secundaria.

El año pasado, los Boosters pudieron otorgar subvenciones y becas por un total de \$104,000.00. Se otorgaron subvenciones para materiales de instrucción, servicios e iniciativas basado en el aporte de la facultad y la administración. Se dieron becas a estudiantes graduados que personificaron nuestra misión de fortalecer la comunidad de PHS.

Los Boosters de PHS apoyan los eventos que oscilan desde el Homecoming, Post-Prom, Noches de Premios Deportivos, Tienda del Tesoro del Pirata, y Concesiones. Las grandes recaudaciones de fondos incluyen la Feria de Artesanías (4 de noviembre de 2017) y la Subasta de Cena (9 de marzo de 2017).

El éxito de los Boosters sólo es posible a través de la participación de los padres y la comunidad. Le invitamos a unirse a nosotros en nuestra misión de apoyar a los estudiantes, a la facultad, y a la administración de PHS. Actualmente, tenemos dos roles de consejo abiertos (Codirector de Concesiones y Codirector de la Feria de Artesanías). Para obtener más información sobre estos roles, otras oportunidades de voluntariado y los Boosters en general, visítenos en www.phspiriteboosters.com o en Facebook en www.facebook.com/phsboosters. Usted también nos puede contactar en president@phspiriteboosters.com

Esperamos tener otro gran año. ¡ARRIBA LOS PIRATAS!

Atentamente, John Helminski y Jean Choi, Co-Presidentes, 2017-18, Pirata Boosters de PHS